Инструкции по технике безопасности 93
Специальные функции вспышки 94
Подготовка вспышки к работе 94
Установка вспышки 94
Энергопитание 94
Включение и выключение питания вспышки 95
Блок питания P76 (не входит в базовую комплектацию) 95
Автоматическое отключение вспышки 95
Подсветка дисплея 96
Рабочие режимы (меню режимов) 96
Настройка режимов работы вспышки 96
Режим вспышки TTL 96
Режим вспышки P-TTL 97
Режим заполняющей вспышки TTL/ P-TTL 97
Режим автоматической вспышки 97
Режим автоматической заполняющей вспышки 98
Ручной режим вспышки 98
Режим импульсной вспышки 98
Режим подсветки точечного автофокуса 99
6. Параметры вспышки (меню параметров) 99
Настройка параметров вспышки 99
Положение главного отражателя (Зум) 100
Экспокоррекция вспышки (экспозиционное число) 100
Частичная световая отдача (P) в ручном режиме (P) 101
7. Специальные функции (меню выбора) 101
Настройка специальных функций 101
Функция подачи звукового сигнала 101
Серийная съемка со вспышкой в режиме эксповилки 102
Режим расширенного зума 103
Настройка формата экспонирования (Размер зума) 103
Режим беспроводного дистанционного управления 104
Переключение метры-футы 104
Вспомогательный отражатель 104
Моделирующий свет 105
Функция автоматического отключения (Режим ожидания) 105
Блокировка клавиш 106
Контрастность 106
8. Индикаторы на видоискателе камеры 107
8.1 Индикатор готовности вспышки 107
Индикатор правильности выдержки в режиме вспышки TTL 107
Индикатор предупреждений 107
9. Отражатель с моторизированным зумом 107
Широкоугольный рассеиватель 108
Техника работы со вспышкой 108
Вспышка с отклонением луча 108
Вспышка с отклонением луча и отражающей картой 108
Вспышка с отклонением луча и вспомогательным отражателем 108
Съемка крупным планом / макро 109
Ручная экспокоррекция вспышки 109
Индикация готовности вспышки 109
Автоматическое управление скоростью синхронизации вспышки 110
Индикация правильности выдержки 110
Индикация диапазона вспышки 110
Синхронизация вспышки 111
Синхронизация в нормальном режиме 111
Синхронизация по второй шторке затвора 111
Замедленная синхронизация 111
Автоматическая высокоскоростная синхронизация P-TTL-HSS 111
Контроль светосинхронизации 112
Функция предварительной вспышки для подавления эффекта красных глаз 112
Широкозонная вспомогательная подсветка автофокуса 112
Беспроводное дистанционное управление P-TTL 113
Активация режима дистанционного управления для главной вспышки 113
Активация режима дистанционного управления для управляющей вспышки 114
Активация режима дистанционного управления для зависимой вспышки 114
Отключение режима дистанционного управления 115
20. Техническое обслуживание и уход 115
Обновление прошивки 115
Сброс настроек 115
Деформация конденсатора вспышки 115
Устранение неполадок 115
Технические характеристики 118
Дополнительные аксессуары, не входящие в комплект 119
Таблица 3: Значения ведущего числа при макс. светоотдаче (PI) 179
Таблица 4: Длительность вспышки на отдельных уровнях частичной светоотдачи 180
Таблица 5: Скорость срабатывания затвора камеры в режиме импульсной вспышки 181
Таблица 6: Время перезарядки и количество срабатываний вспышки с разными типами батарей питания 182
Таблица 7: Максимальные значения ведущего числа в режиме высокоскоростной синхронизации 182

Предисловие

Благодарим вас за выбор продукции Metz. Мы рады приветствовать вас в качестве нашего покупателя.
Вполне естественно, что вам не терпится поскорее начать использование вашей вспышки. Однако для вас будет только лучше, если вы найдете время прочитать данное руководство по эксплуатации перед работой со вспышкой, чтобы узнать, как правильно с ней работать.

Эта вспышка подходит для:

Аналоговых и цифровых камер Pentax с режимами вспышки TTL или P-TTL и синхроконтактом, а также совместимых цифровых камер Samsung

☞ ***Эта вспышка не подходит для камер других марок.***
Также см. страницы с таблицами в конце данного руководства пользователя.

1. Инструкции по технике безопасности

- **Данная вспышка предназначена и пригодна только для фотосъемки!**
- **НИКОГДА не используйте вспышку вблизи воспламеняющихся газов или жидкостей (бензина, растворителей и т.д.), т.к. это может привести к ВОЗГОРАНИЯМ!**
- **НИКОГДА не фотографируйте со вспышкой водителей автомобилей или автобусов, велосипедистов, мотоциклистов или машинистов поездов, когда их транспортные средства находятся в движении! Яркий свет вспышки может ослепить человека, что, возможно, станет причиной несчастного случая.**
- **НИКОГДА не допускайте срабатывания вспышки на очень близком расстоянии от глаз людей или животных. Это может повредить сетчатку и даже привести к слепоте.**
- **Применяйте батареи питания, одобренные для использования в настоящем руководстве по эксплуатации.**
- **НИКОГДА не подвергайте батареи питания воздействию экстремальных температур, например, солнечного излучения или огня!**
- **НИКОГДА не бросайте разряженные батареи питания в огонь!**
- **Немедленно извлекайте разряженные батареи питания из вспышки. Такие батареи могут протечь, выделяя химикаты, которые могут повредить вспышку.**
- **НИКОГДА не перезаряжайте сухозарядные батареи питания**
- **Не допускайте попадания на вспышку или зарядное устройство водных капель или брызг (например, не используйте под дождем).**
- **Не подвергайте вспышку воздействию высоких температур и влажности. Не храните ее в вещевом ящике приборной панели вашего автомобиля.**
- **НИКОГДА не помещайте светонепроницаемый материал перед отражателем или в непосредственной близости от него. Если это условие не будет соблюдено, мощная энергия света вспышки может стать причиной возгорания или прожигания этого материала, или повредить отражатель.**
- **Не трогайте светорассеиватель после многократного срабатывания вспышки за короткое время. Существует опасность получения ожога!**
- **НИКОГДА не разбирайте вспышку!**

ОПАСНО: ВЫСОКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ! Ремонт вспышки должен выполняться только компетентными специалистами сервисных служб.

- **Во время серийной съемки со вспышкой при полной светоотдаче и максимально быстрым временем перезарядки при работе с никель-кадмиевыми или никель-металгидридными аккумуляторными батареями соблюдайте как минимум 10-минутный перерыв после каждых 15 срабатываний вспышки. Иначе вспышка будет перегружена.**
- **Во время серийной съемки со вспышкой при полной светоотдаче и максимально быстрым временем перезарядки с положением зума 35мм и меньше, светорассеиватель нагревается из-за высокого уровня тепловой энергии. Для защиты от перегревания, вспышка автоматически увеличит время заряда.**
- **Эту вспышку можно использовать вместе со встроенной в камеру вспышкой, только если вспышка будет полностью разложена.**
- **Быстрая смена температуры может привести к образованию конденсата. В таком случае, подождите какое-то время, чтобы устройство адаптировалось к окружающим условиям.**
- **Не используйте неисправные батареи питания какого-либо типа с этой вспышкой!**

2. Специальные функции вспышки

Специальные функции вспышки – это функции, которые были специально адаптированы для определенной камеры. В зависимости от типа камеры, могут поддерживаться разные функции вспышки.

- Индикация готовности вспышки в видоискателе камеры
- Индикация экспокоррекции на видоискателе камеры с режимом TTL
- Автоматическое управление скоростью синхронизации вспышки
- Режим эксповилки „FB"
- Автоматическое управление вспышкой / светосинхронизацией
- Управление контрастностью

- Режим подсветки автофокуса „SB"
- Режим вспышки TTL
- Режим вспышки P-TTL
- Автоматическое управление заполняющей вспышкой в режиме TTL-/P-TTL
- Экспокоррекция вспышки в ручном режиме
- Синхронизация по первой или второй шторке (Синхронизация по задней (REAR), второй (2nd curtain) шторке, SLOW2)
- Высокоскоростной режим вспышки P-TTL-HSS
- Автоматическое управление моторизированным зумом
- Автоматическое управление подсветкой автофокуса (широкозонная подсветка автофокуса)
- Автоматическое отображение диапазона вспышки
- Программный режим вспышки
- Функция предварительной вспышки для подавления эффекта красных глаз
- Режим беспроводного управления удаленной вспышкой P-TTL
- Функция запуска вспышки
- Обновление прошивки через канал USB

☞ ***Не представляется возможным описать все типы камер и отдельные специальные функции для них в пределах данного руководства пользователя. Поэтому, пожалуйста, ознакомьтесь с описанием режимов вспышки в руководстве пользователя вашей камеры, чтобы узнать, какие именно функции поддерживаются, и какие требуют ручной настройки на вашей камере.***

3. Подготовка вспышки к работе

3.1 Установка вспышки

Установка вспышки на камеру

☞ ***Выключите вспышку и камеру перед установкой или снятием.***

- Поверните накатную гайку (6) по направлению к корпусу вспышки до упора.

Теперь фиксирующий штифт в адаптерном башмаке полностью выдвинут в корпус.

- Полностью продвиньте основание вспышки в башмак для установки аксессуаров
- Поверните накатную гайку (6) по направлению к корпусу камеры до упора, так чтобы вспышка была прочно закреплена на месте. Если камера не оснащена фиксирующим отверстием, пружинный фиксирующий штифт выдвигается внутрь корпуса адаптера, чтобы не повредить поверхность.

Снятие вспышки с камеры

☞ ***Выключите вспышку и камеру перед установкой или снятием***

- Поверните накатную гайку (6) по направлению к корпусу вспышки до упора.
- Снимите вспышку с башмака камеры для установки аксессуаров.

3.2 Энергопитание

Подходящие батареи питания/ аккумуляторы

Данная вспышка может работать с любыми из перечисленных ниже элементов питания:

- 4 никель-кадмиевых аккумулятора мощностью 1.2 В, тип IEC KR (размер AA). Они обеспечивают очень быстрое время перезарядки и экономичны в использовании благодаря тому, что их можно подзаряжать.

- 4 никель-металгидридных аккумулятора мощностью 1.2 В, тип HR6 (размер AA). Они отличаются значительно большей мощностью, чем никель-кадмиевые аккумуляторы, и менее вредны для окружающей среды, т.к. не содержат кадмия.

- 4 щелочных марганцевых сухозарядных батареи питания мощностью 1.5В, тип IEC LR6 (размер AA).

Не требующий технического ухода источник питания для умеренного энергопотребления.

- 4 литиевые батареи питания мощностью 1.5В, тип IEC FR6 (размер AA). Не требующий технического ухода высокомощный источник питания с низкой скоростью саморазряда
- Блок питания P76 с соединительным кабелем V58-50 (не входит в базовую комплектацию)

☞ ***Если вы не собираетесь использовать свою вспышку в течение продолжительного периода времени, извлеките батареи питания.***

Замена батарей питания

Батареи питания можно считать разряженными, если время перезарядки (проходящее с момента приведения в действие вспышки, например, в ручном режиме (M) до того момента, когда индикатор готовности вспышки (16) загорится снова) превышает 60 секунд.

- Выключите вспышку с помощью главного переключателя (15).
- Сдвиньте вниз крышку отсека батарей питания (8) и откройте его.
- Установите батареи питания по длине, как показано на рисунке на корпусе вспышки и закройте отсек батарей питания (8).

☞ ***При установке батарей питания обязательно соблюдайте полярность, как показано на рисунке в отсеке батарей питания. Если вы установите батареи питания полюсами в противоположную сторону, это может привести к поломке вспышки!***
Всегда заменяйте батареи питания одновременно, и проверяйте, чтобы батареи были одной марки и одинаковой мощности.
Разряженные и негодные к употреблению батареи не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Внесите свой вклад в защиту окружающей среды и отнесите использованные батареи в ближайший центр приема таких батарей!

3.3 Включение и выключение питания вспышки

Вспышку можно включить, установив главный переключатель (15) в положение „ON" («Включено»).
Для выключения вспышки сдвиньте главный переключатель (15) влево.

☞ ***Если вы не собираетесь использовать вашу вспышку в течение длительного периода времени, рекомендуем вам выключить ее с помощью главного переключателя и извлечь из нее источник питания (т.е. батареи).***

3.4 Блок питания P76 (не входит в базовую комплектацию)

Если вспышка, работающая от батарей питания, не удовлетворяет ваших запросов по количеству срабатываний вспышки и времени перезарядки, для получения дополнительного энергопитания к вспышке можно подключить блок питания P76 (не входящий в базовую комплектацию). Для подключения блока питания P76 к вспышке необходим соединительный кабель V58-50 (не входящий в базовую комплектацию).

☞ ***В таком случае, батареи питания не должны устанавливаться во вспышку.***

При подключении блока питания P76 или соединительного кабеля V58-50 (не входящих в базовую комплектацию) к вспышке, главный переключатель должен быть сдвинут в левую сторону в положение „OFF" («выключено»).
Тогда вспышка будет включаться и выключаться с помощью переключателя на блоке питания P76
(см. Руководство пользователя к блоку питания).

☞ ***Чтобы защитить вспышку от перегрева при подключении к блоку питания, управляющий регулятор увеличивает время перезарядки во время активного использования. Вспышка и блок питания должны быть выключены перед подключением или отключением от одного из устройств соединительного кабеля.***

3.5 Автоматическое отключение вспышки

Для экономии энергии батарей питания и во избежание их случайной разрядки, в заводских настройках вспышки предусмотрено переключение в режим ожидания (автоматического отключения) через 10 минут с момента

- включения
- срабатывания вспышки
- спуска затвора
- выключения системы экспозамера камеры.

...Индикатор готовности вспышки и ЖК-дисплей также отключаются.
Если снова включить вспышку вручную, немедленно будут возобновлены и доступны последние настройки, заданные до автоматического отключения. Вспышку можно вновь активировать нажатием любой кнопки и легким нажатием спуска затвора (функция запуска).

☞ ***Вспышку всегда следует выключать с помощью главного переключателя (15), если вы не собираетесь ее использовать в течение длительного периода времени.***

При необходимости, можно настроить переход на срабатывание функции автоматического отключения через 1 минуту неактивного состояния, или отключить эту функцию (см. 7.10).

4. Подсветка дисплея

Каждый раз при нажатии любой кнопки на вспышке, на 10 секунд включается подсветка дисплея. Когда вспышка приводится в действие через камеру или вручную, подсветка дисплея (16) на вспышке отключается.

5. Рабочие режимы (меню режимов)

Данная вспышка поддерживает возможность работы в следующих режимах: TTL, P-TTL, автоматическом A, ручном M, SB и импульсном (⚡⚡⚡)

☞ ***В зависимости от типа камеры, могут поддерживаться другие режимы вспышки. Эти рабочие режимы вспышки можно выбрать и активировать в меню режимов после обмена данными с камерой. В зависимости от системы, некоторые модели камер (исходя из рабочего режима камеры) поддерживают только*** TTL и P-TTL ***режимы вспышки. Другие режимы вспышки: автоматический (A), ручной (M) и т.д. нельзя выбрать или активировать!***

5.1 Настройка рабочих режимов работы вспышки

• Нажимайте кнопку выбора режимов „Mode", пока на дисплее не появится слово „Mode" («режим»).
На выбор предлагаются следующие рабочие режимы:

TTL режим работы вспышки через объектив

P-TTL режим работы вспышки через объектив с предварительным срабатыванием вспышки

P-TTL-HSS режим работы вспышки P-TTL с высокоскоростной синхронизацией

A Автоматический режим вспышки

M Ручной режим вспышки

⚡⚡⚡) Импульсный режим вспышки

SB Режим подсветки автофокуса

• Выберите нужный вам режим вспышки (TTL , автоматический (A), ручной (M) и т.д.) с помощью кнопок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Отобразится выбранный вами режим вспышки. Настройка приводится в действие сразу же.

• Нажмите кнопку возврата „Return" ⮌ , и дисплей снова примет исходный вид. Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова примет исходный вид примерно через 5 секунд.
Параметры вспышки для ISO, диафрагмы и фокусного расстояния объектива, а также зеркального положения, устанавливаются автоматически, если камера передает необходимые данные на вспышку.
Индикатор диапазона на дисплее управляющего устройства приводит в соответствие параметры, переданные с камеры.

☞ ***Если камера не передает какой-либо один или несколько параметров функции вспышки на данную вспышку, вам нужно будет ввести эти установки вручную (см. 6).***

5.2 Режим вспышки TTL

Режим работы вспышки через объектив (TTL) предлагает очень простой способ получения превосходных снимков, сделанных со вспышкой. В этом режиме, данные выдержки считываются встроенным в камеру датчиком, замеряющим объем света, проходящего через объектив камеры ("Through The Lens").Электронная схема управления в камере передаст сигнал остановки на вспышку, как только будет получено достаточно света, что приведет к мгновенному прерыванию вспышки. Преимущество этого режима вспышки заключается в том, что все факторы, влияющие на правильность выдержки (фильтры, изменения диафрагмы и фокусного расстояния на зум-объективе, насадки для съемки крупным планом и т.д.) учитываются автоматически.
Режим вспышки TTL поддерживается всеми рабочими режимами камеры

☞ Разные типы цифровых камер поддерживают только режим P-TTL (см. 5.3)! **Процесс настройки:**

• Нажмите кнопку выбора режимов „Mode", и дождитесь, пока на ЖК-дисплее высветится „Mode" («Режим»).

• Настройте режим вспышки TTL с помощью кнопок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Отобразится режим вспышки, который вы выбрали. Настройка немедленно приводится в действие.

• Нажмите кнопку возврата „Return" ⮌ , чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова примет исходный вид примерно через 5 секунд.
Если снимок был освещен правильно, на индикаторе выдержки (14) примерно на 3 секунд отобразится «OK» (см. 14)

5.3 Режим P-TTL

Режим P-TTL с замеряющей предвспышкой – это модифицированный вариант стандартного режима вспышки TTL на аналоговых камерах. Во время снимка и до непосредственного экспонирования, срабатывает одна или несколько почти неразличимых предварительных вспышек. Свет, отраженный предвспышкой, оценивается камерой. В соответствии с замером, камера вычисляет мощность последующей, основной вспышки, подходящую для данной ситуации (см. руководства пользователя камеры).

☞ ***В зависимости от модели камеры, предвспышки срабатывают с таким коротким интервалом перед основной вспышкой , что они практически неотличимы от***

основной вспышки! Предвспышки не вносят свой вклад в освещенность снимка.

Процесс настройки:

• Нажмите кнопку выбора режимов „Mode", и дождитесь, пока на ЖК-дисплее высветится „Mode" («Режим»).

• Настройте режим вспышки **P-TTL** с помощью кнопок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Отобразится режим вспышки, который вы выбрали. Настройка немедленно приводится в действие.

• Нажмите кнопку возврата „Return" , чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова примет исходный вид примерно через 5 секунд.

Если снимок был освещен правильно, на индикаторе выдержки (14) примерно на 3 секунд отобразится «OK» (см. 14)

☞ ***Чтобы иметь возможность работы с более низким, чем скорость синхронизации вспышки, скоростями срабатывания затвора, в зависимости от модели камеры можно активировать высокоскоростной режим синхронизации вспышки P-TTL-HSS в режиме P-TTL (см. 16.4).***

5.4 Режим заполняющей вспышки TTL/ P-TTL

Для большинства моделей камер во время работы в режиме TTL- или P-TTL режим автоматической программы (P) и программы для объекта съемки при дневном освещении приводят в действие режим автоматической заполняющей вспышки (см. руководство пользователя камеры).

Благодаря заполняющей вспышке вы можете избавиться от ненужных теней и добиться баланса выдержки между объектом съемки и фоном на снимках с задней подсветкой. Управляемая компьютером система замера отвечает за приведение в соответствие скорости срабатывания затвора, рабочей диафрагмы и мощности вспышки.

Проверьте, чтобы источник подсветки спереди не был направлен прямо в объектив , т.к. это помешает системе замера камеры, действующей через объектив.

☞ **Проверьте, чтобы источник контрового света не был направлен прямо в объектив, т.к. это помешает системе замера камеры, действующей через объектив.**

В таком случае настройка или отображение для автоматического режима заполняющей вспышки TTL не возможно .

5.5 Режим автоматической вспышки

В автоматическом режиме вспышки A, датчик вспышки (10) замеряет свет, отраженный от объекта съемки. Датчик (10) имеет зону действия в диапазоне примерно 25°, и замеряет освещение только во время срабатывания mecablitz. Вспышка света прерывается, как только достаточное количество света было получено для правильной выдержки.
Датчик (10) mecablitz должен быть направлен на объект съемки.
Максимальный диапазон отображается на ЖК-дисплее. Самое короткое расстояние составляет примерно 10% от максимального диапазона расстояний. Объект съемки должен располагаться в пределах средней трети диапазона расстояния, отображенного на ЖК-дисплее, чтобы обеспечить для электронной системы достаточное пространство для компенсации.

Процесс настройки:

• Нажмите кнопку выбора режимов „Mode" и дождитесь, чтобы слово „Mode"(«режим») высветилось на ЖК-дисплее.

• Настройте режим вспышки (A) с помощью кнопок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. После этого отобразится выбранный режим вспышки. Настройка немедленно приводится в действие.

• Нажмите кнопку возврата „Return" , чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова примет исходный вид примерно через 5 секунд.

Если снимок был освещен правильно, на индикаторе выдержки (14) примерно на 3 секунды отобразится «OK» (см. 14)

5.6 Режим автоматической заполняющей вспышки

Во время съемки в режиме автоматической заполняющей вспышки при дневном освещении, автоматический режим вспышки (A) автоматически задает коррекцию между –1 и –2 шагами диафрагмы для компенсации экспонирований вспышки (см. 6.3 и 11.5).
Это обеспечивает эффект ровного освещения на затененных участках, благодаря чему снимки выглядят естественно.

5.7 Ручной режим вспышки

В ручном режиме вспышки **(M)**, вспышка на полную мощность излучает неуправляемый свет, если не была выбрана частичная светоотдача. Особые условия фотосъемки могут приниматься в расчет с помощью изменения настроек диафрагмы или выбора подходящего параметра частичной светоотдачи.

Процесс настройки:

• Нажмите кнопку выбора режимов „Mode" и дождитесь, чтобы слово „Mode"(«режим») высветилось на ЖК-дисплее.

• Выберите режим вспышки **(M)** с помощью стрелок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. После этого отобразится выбранный режим вспышки (M). Настройка немедленно приводится в действие.

• Нажмите кнопку возврата „Return" , чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова примет исходный вид примерно через 5 секунд.

Настройка частичной световой отдачи:

• Нажимайте кнопку „Para“ («Параметры»), пока на ЖК-дисплее не высветится „P“, что будет означать режим частичной световой отдачи.

• Настройте желаемую мощность светового импульса (1/1-1/256) с помощью кнопок +/-. Настройка немедленно приводится в действие.

• Нажмите кнопку возврата „Return“ , чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return“, дисплей снова примет исходный вид примерно через 5 секунд.

На ЖК-дисплее mecablitz отобразится расстояние от вспышки до объекта съемки, требуемое для получения правильной выдержки при освещении вспышкой.

☞ ***Некоторые камеры поддерживают ручной режим вспышки, только когда в настройках камеры выбран ручной рабочий режим (M).***

4.8 Режим импульсной вспышки

Режим импульсной вспышки . является ручным режимом вспышки. С его помощью вспышка срабатывает несколько раз при съемке одного кадра, что может быть особенно нужно для фотографий объектов в движении и изображений со спецэффектами. В режиме импульсной вспышки излучается несколько световых импульсов на определенной частоте срабатывания вспышки. Поэтому данная функция возможна только при частичной светоотдаче с показателем 1/4 или меньше.
Частота срабатывания вспышки (количество импульсов в секунду) для фотографии, снимаемой в режиме импульсной вспышки может быть настроена в диапазоне 1 ... 50 Гц с интервалами 1 Гц, а число световых импульсов может быть задано в пределах от 2 до 50 с интервалом, равным одному.
Процесс настройки:
• Нажмите кнопку выбора режимов „Mode“ и дождитесь, чтобы слово „Mode“(«режим») высветилось на ЖК-дисплее.
• Выберите режим вспышки (.) с помощью стрелок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. После этого отобразится выбранный режим вспышки (.). Настройка немедленно приводится в действие.

• Нажмите кнопку возврата „Return“ , чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return“, дисплей снова примет исходный вид примерно через 5 секунд.
Число импульсов в режиме импульсной вспышки (N)
В режиме импульсной вспышки можно выбрать количество световых импульсов (N) для одного снимка.
Число световых импульсов может быть задано в пределах от 2 до 50 с интервалом, равным одному. Максимальная частичная световая отдача в ручном режиме настраивается в соответствии с этим числом.
Частота импульсов в режиме импульсной вспышки (f)
В режиме импульсной вспышки можно выбрать частоту срабатывания вспышки (f), отражающую количество импульсов в секунду. Число световых импульсов может быть задано в пределах от 1 до 50 с интервалом, равным одному. Максимальная частичная светоотдача в ручном режиме настраивается в соответствии с этим числом.
Процесс настройки:
• Нажимайте кнопку „Para“ («Параметры»), пока на ЖК-дисплее не высветится нужный параметр „N“ или “f“
• Настройте желаемую мощность светового импульса (1/1-1/256) с помощью кнопок +/-. Настройка немедленно приводится в действие.

• Нажмите кнопку возврата „Return“ , чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return“, дисплей снова примет исходный вид примерно через 5 секунд.

Максимальная частичная светоотдача зависит от настройки ISO и диафрагмы, и автоматически устанавливается в режиме импульсной вспышки. Если вам нужны короткие световые импульсы, вы можете вручную сократить минимальную частичную светоотдачу до самого низкого показателя, равного 1/256.
На ЖК-дисплее mecablitz отобразится расстояние от вспышки до объекта съемки, необходимое для правильной выдержки, с учетом выбранных параметров. Изменяя настройку диафрагмы или максимальной частичной светоотдачи, это значение можно настроить для действительного расстояния до объекта.
Процесс настройки:
• Нажимайте кнопку „Para“ («Параметры»), пока на ЖК-дисплее не высветится нужный вам параметр (P = частичная световая отдача).
• Настройте желаемое значение с помощью кнопок +/-. Настройка немедленно приводится в действие.

• Нажмите кнопку возврата „Return“ , чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return“, дисплей снова примет исходный вид примерно через 5 секунд.

☞ ***В режиме импульсной вспышки не поддерживается вспомогательный отражатель. Если Вспомогательный отражатель был активирован через меню выбора , он не будет функционировать в режиме импульсной вспышки! На дисплее не будет отображаться обозначение вспомогательного отражателя!***

5.9 Режим подсветки точечного автофокуса

В режиме подсветки точечного автофокуса вспомогательная подсветка автофокуса может использоваться для фокусировке на объект при слабом общем освещении без срабатывания вспышки во время съемки кадра.

В режиме подсветки точечного автофокуса нет индикатора готовности вспышки, а также отсутствует индикатор контроля выдержки в видоискателе камеры. Камера не настроена на свою скорость синхронизации и продолжает работать так, как будто вспышка не была подключена.

☞ ***Режим подсветки точечного автофокуса активируется, только когда вспышка включена и готова к работе (проверьте индикатор готовности вспышки на корпусе вспышки.***

При спуске затвора камеры, вспышка не срабатывает. Пожалуйста, прочитайте примечания по вспомогательной подсветке автофокуса в разделе 18.

6. Параметры вспышки (меню параметров)

Для того чтобы вспышка работала надлежащим образом, нужно настроить различные параметры вспышки, такие, как положение зума главного отражателя, диафрагма, светочувствительность ISO и т.д., в соответствии с настройками камеры.
Чтобы эта передача данных произошла автоматически, вспышку следует установить на камеру и включить оба устройства. Кроме того, чтобы начался обмен данными между камерой и вспышкой, вам нужно слегка нажать на спуск затвора. Максимальный диапазон для текущих параметров вспышки отображается на дисплее.

6.1 Настройка параметров вспышки

☞ ***При первом нажатии какой-либо кнопки загорается подсветка ЖК-дисплея.***

В зависимости от установленного режима вспышки, в меню отображаются различные параметры вспышки: для камер с цифровой передачей данных параметры вспышки для диафрагмы (F), фокусного расстояния объектива (Zoom), и светочувствительности (ISO) на вспышке устанавливаются автоматически. Такие параметры вспышки, как показатели диафрагмы (F) и светочувствительности (ISO) нельзя изменять.

• Нажимайте кнопку „Para" («Параметры»), пока на ЖК-дисплее не высветится нужный вам параметр (см. ниже)

Доступны следующие параметры:

TTL/P-TTL/ P-TTL-HSS/A/SB	MMHSS	ϟϟϟ	Таблица 1
-	-	N	Количество импульсных вспышек
-	-	f	Частота срабатывания импульсной вспышки
-	p	P	Частичная светоотдача в ручном режиме
Zoom	Zoom	Zoom	Положение главного отражателя
EV	-	-	Ручная экспокоррекция вспышки

• Настройте желаемое значение с помощью кнопок +/-. Настройка немедленно приводится в действие.

• Нажмите кнопку возврата „Return" ⮌, чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова примет исходный вид примерно через 5 секунд

☞ ***В зависимости от системы, настройка диафрагмы не будет отражаться на дисплее вспышки!***

6.2 Положение главного отражателя (Zoom)

Если не происходит обмена цифровыми данными между камерой и вспышкой, положения главного отражателя
24 мм - 28 мм - 35 мм - 50 мм - 70 мм - 85 мм - 105 мм (35мм формат
24 x 36) можно настроить вручную.

На дисплее отобразится «MZoom».

Процесс настройки:

• Нажимайте кнопку „Para" («Параметры»), пока на ЖК-дисплее не высветится нужный параметр - „Zoom"
• Настройте желаемое значение с помощью кнопок +/-. Настройка немедленно приводится в действие.

• Нажмите кнопку возврата „Return“ , чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return“, дисплей снова примет исходный вид примерно через 5 секунд.

Во время обмена цифровыми данными между камерой и вспышкой положения главного отражателя регулируются автоматически.

Тогда на ЖК-дисплее отобразится «AZoom» .

6.3 Экспокоррекция вспышки (Экспозиционное число)

Ручная экспокоррекция вспышки (экспозиционного числа, EV) может помочь устранить сильные различия контраста между объекта съемки и фона. Коррекция с -3 до+3 шагов диафрагмы (экспозиционное число) может быть сделана с интервалами 1/3 шага (также см. 11.5).

☞ ***Экспокоррекция вспышки активируется только в режиме вспышки TTL и P-TTL , если камера поддерживает эту функцию (см. руководство пользователя камеры)!***
Экспокоррекция вспышки приводится в действие в автоматическом режиме (A) независимо от модели камеры!

Процесс настройки:

• Нажимайте кнопку „Para“ («Параметры»), пока на ЖК-дисплее не высветится „EV“ («экспозиционное число»).
• Настройте желаемое значение экспозиционного числа с помощью кнопок +/-. Настройка немедленно приводится в действие.

• Нажмите кнопку возврата „Return“ , чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return“, дисплей снова примет исходный вид примерно через 5 секунд.

6.4 Частичная световая отдача (P) в ручном режиме

В ручном (**M**) и импульсном (ϟϟϟ) режиме, мощность светового импульса также можно настроить для адаптации к условиям съемки с помощью параметра частичной светоотдачи (P). Настройки осуществляются в ручном режиме вспышки (**M**) в диапазоне от P 1/1 (полная мощность светового импульса) до P 1/256, с интервалом 1/3.

Процесс настройки:

• Нажимайте кнопку „Para“ («Параметры»), пока на ЖК-дисплее не высветится „P“.
• Настройте желаемое значение мощности светового импульса (1 /1 -1 /256) с помощью кнопок +/-. Настройка немедленно приводится в действие.

• Нажмите кнопку возврата „Return“ , чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return“, дисплей снова примет исходный вид примерно через 5 секунд.

☞ ***В импульсном режиме, максимальная частичная световая отдача настраивается автоматически в соответствии с выбранными параметрами вспышки.***

☞ ***В импульсном режиме понижение ручного вывода частичной светоотдачи возможно только целыми интервалами.***

☞ ***При сбросе значений числа импульсов вспышки (N) и частоты срабатывания вспышки (f), сброса значения частичной светоотдачи не происходит.***

7. Специальные функции (меню выбора)

Специальные функции выбираются с помощью кнопки выбора „Sel“. В зависимости от модели камеры и выбранного режима вспышки, могут быть доступны различные специальные функции.

Если определенные специальные функции не поддерживаются вашей камерой, эти функции могут не отображаться в меню. Также см. Таблицу 2.

7.1 Процесс настройки специальных функций

• Нажимайте кнопку выбора „Sel“, пока на дисплее не отобразится „Select“ («Выбор»).
• С помощью стрелок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼ выберите нужный вам пункт или специальную функцию из меню. Выбранный пункт меню отобразится на темном фоне.

В зависимости от режима и модели камеры, имеются в наличии следующие специальные функции:

Таблица 2

TTL/P-TTL	A	M/M HSS	ϟϟϟ
			-
REAR	REAR	REAR	-
Contrast	-	-	-
Beep	Beep	Beep	Beep

Remote	Remote	Remote	Remote
FB	FB	-	-
Standby	Standby	Standby	Standby
ML	ML	ML	ML
KEYLOCK	KEYLOCK	KEYLOCK	KEYLOCK
ZoomExt	ZoomExt	ZoomExt	ZoomExt
ZoomSize	ZoomSize	ZoomSize	ZoomSize
m/ft	m/ft	m/ft	m/ft

• Нажмите кнопку „Set" («установить») для подтверждения выбора специальной функции.
• Выберите желаемую настройку с помощью стрелок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Настройка немедленно приводится в действие.

• Нажмите кнопку возврата „Return" несколько раз, чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова примет исходный вид примерно через 5 секунд.

7.2 Функция подачи звукового сигнала («Beep»)

Функция звукового сигнала позволяет пользователю получать звуковой сигнал, сопровождающий определенные операции вспышки. Это позволяет фотографу полностью сконцентрироваться на объекте съемки и делать снимки, не отвлекаясь на индикаторы оптических показателей.
Звуковой сигнал подается, когда вспышка готова к работе, когда правильно настроена выдержка вспышки, или когда возникает ошибка.

Звуковые сигналы после включения вспышки:

• Краткий (примерно две секунды) непрерывный звуковой сигнал после включения вспышки показывает готовность вспышки к работе.

Звуковые сигналы после съемки кадра:

• Краткий ((примерно две секунды) непрерывный звуковой сигнал, который раздается сразу после того, как снимок сделан, показывает, что выдержка была настроена правильно, и что вспышка снова готова к работе. Если не раздалось звукового сигнала, выдержка снимка была недостаточной.
• Прерывистый (— — —) звуковой сигнал, который раздается сразу после того, как снимок сделан, показывает, что выдержка была настроена правильно. Но дальнейшую готовность вспышки к работе покажет второй (примерно две секунды) непрерывный звуковой сигнал.

Звуковые сигналы при настройке функций автоматического режима:

• Краткий звуковой сигнал как предупреждение в автоматическом режиме показывает, что настройки диафрагмы и ISO выходят за рамки допустимого диапазона регулирования света. В таком случае диафрагма вспышки mecablitz автоматически настраивается на следующее допустимое значение.

☞ ***Если функция подачи звукового сигнала включена, на ЖК-дисплее также отображается символ 🕪 .***

Процесс настройки:

• Нажимайте кнопку „Sel", пока на дисплее не отобразится „Select" («выбор»).
• С помощью кнопок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼в меню выберите „BEEP" («звуковой сигнал»). Выбранный пункт меню отобразится на темном фоне.
• Нажмите кнопку „Set" («установить») для подтверждения выбора специальной функции.
• Выберите желаемую настройку с помощью стрелок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Настройка немедленно приводится в действие.

• Нажмите кнопку возврата „Return" несколько раз, чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова примет исходный вид примерно через 5 секунд.

7.3 Серийная съемка со вспышкой в режиме эксповилки (FB)

Серия снимков, сделанных со вспышкой (съемка со вспышкой в режиме эксповилки) может быть осуществлена в режимах **TTL** и автоматическом **(A)** режиме вспышки. Серийная съемка со вспышкой в режиме эксповилки включает в себя три последовательных снимка со вспышкой с различными значениями экспокоррекции вспышки.
Если вы выбрали функцию серийной съемки со вспышкой в режиме эксповилки, на дисплее отображается функция FB (вспышки в режиме эксповилки) и значение экспокоррекции.
Возможные значения экспокоррекции вспышки варьируются в диапазоне от 1/3 до 3 шагов диафрагмы с интервалом 1/3.

Процесс настройки:

• Нажимайте кнопку „Sel", пока на дисплее не отобразится „Select" («выбор»).
• Выберите пункт меню „FB" («вспышка в режиме эксповилки») с помощью кнопок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼.
Выбранный пункт меню будет отображен на дисплее.
• Нажмите кнопку „Set" («установить») для подтверждения выбора специальной функции.
• Выберите желаемую настройку с помощью стрелок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Настройка немедленно приводится в действие.

• Нажмите кнопку возврата „Return" несколько раз, чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова примет исходный вид примерно через 5 секунд.

Если на дисплее отображается „FB 0", функция серийной съемки со вспышкой в режиме эксповилки отключена.

• Первый снимок делается без коррекционного значения. На дисплее отобразится „FB 1".
• Второй снимок делается с отрицательным коррекционным значением. „FB 2" и отрицательное значение экспокоррекции (экспозиционное число) также отобразится на дисплее.
• Третий снимок делается с положительным коррекционным значением. „FB 3"и положительное значение экспокоррекции (экспозиционное значение) также отобразится на дисплее.
• После третьего снимка, функция серийной съемки со вспышкой в режиме эксповилки автоматически отключается.
Отображение „FB" исчезает с дисплея.

Если функция серийной съемки со вспышкой в режиме эксповилки включена, коррекционное значение всегда показывается как положительное!

Серийная съемка со вспышкой с функцией эксповилки в режиме вспышки TTL/P-TTL

Серийная съемка со вспышкой с функцией эксповилки в режиме вспышки TTL/P-TTL возможна, если только камера поддерживает возможность ручной экспоррекции на вспышке (см. руководство пользователя камеры)! В противном случае съемка происходит без значения экспокоррекции!

Функция эксповилки в автоматическом режиме вспышки (A)

Тип камеры не имеет значения для серийной съемки со вспышкой с функцией эксповилки в автоматическом режиме вспышки (A).

7.4 Режим расширенного зума ("Zoom Ext")

В режиме расширенного зума, фокусное расстояние главного отражателя сокращается на один уровень ниже фокусного расстояния объектива камеры. В результате более широкий охват освещения обеспечивает дополнительный рассеянный свет (отражения) внутри помещений, дающий возможность более мягкого освещения, исходящего от вспышки.

Пример:

Фокусное расстояние объектива вспышки составляет 50 мм. Режим расширенного зума обеспечивает 35 мм положение отражателя на вспышке. Но на дисплее продолжает отображаться расстояние 50 мм.

• Если отображается „Ext ON" («расширение включено»), режим расширенного зума активен.

• Если отображается „Ext OFF"(«расширение выключено»), режим расширенного зума отключен

Процесс настройки:

• Нажимайте кнопку „Sel", пока на дисплее не отобразится „Select" («выбор»).
• Выберите пункт меню „ZoomExt" («расширение зума») с помощью кнопок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼.
Выбранный пункт меню будет отображен на дисплее.
• Нажмите кнопку „Set" («установить») для подтверждения выбора специальной функции.
• Выберите желаемую настройку с помощью стрелок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Настройка немедленно приводится в действие.

• Нажмите кнопку возврата „Return" несколько раз, чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова автоматически

примет исходный вид примерно через 5 секунд.

Как только режим расширенного зума будет включен, рядом с фокусным расстоянием на дисплее отобразится обозначение расширенного зума - „EZoom".

В зависимости от используемой системы, режим расширенного зума поддерживается для фокусных расстояний от 28 мм и выше (в формате 35 мм).

7.5 Настройка формата экспонирования (Размер зума: ZoomSize)

На некоторых цифровых камерах индикатор положения отражателя может подстраиваться под формат матрицы (модуль размеров датчика изображений)

• При появлении отображения „Size ON" («размер включен») активируется отображение размера зума.
• При появлении отображения „Size OFF" («размер отключен») отключается отображение размера зума.

Отображение положения отражателя показывается в малом формате изображения (24 x 36).

Процесс настройки:

• Нажимайте кнопку „Sel", пока на дисплее не отобразится „Select" («выбор»).
• Выберите пункт меню „ZoomSize" («размер зума») с помощью кнопок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼.
Выбранный пункт меню будет отображен на дисплее.
• Нажмите кнопку „Set" («установить») для подтверждения выбора специальной функции.
• Выберите желаемую настройку с помощью стрелок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Настройка немедленно приводится в действие.

• Нажмите кнопку возврата „Return" несколько раз, чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова автоматически примет исходный вид примерно через 5 секунд.

Как только режим размера будет включен, рядом с фокусным расстоянием на дисплее отобразится обозначение расширенного зума - „ S -Zoom".

☞ ***Более подробную информацию см. в руководстве пользователя вашей камеры.***

7.6 Режим беспроводного дистанционного управления (Remote)

• При появлении отображения „Remote OFF"(«беспроводное дистанционное управление отключено») режим беспроводного дистанционного управления деактивируется.
• При появлении отображения „Remote Master" («режим главной вспышки при дистанционном управлении») вспышка работает как ведущее, главное устройство на камере.
• При появлении отображения „Remote Slave"(«режим зависимой вспышки при дистанционном управлении») вспышка работает как полностью зависимое устройство на камере. См. также Раздел 19.

Процесс настройки:

• Нажимайте кнопку „Sel", пока на дисплее не отобразится „Select" («выбор»).
• Выберите пункт меню „ Remote" («дистанционное управление») с помощью кнопок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼.
Выбранный пункт меню будет отображен на дисплее.
• Нажмите кнопку „Set" («установить») для подтверждения выбора специальной функции.
• Выберите желаемую настройку с помощью стрелок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Настройка приводится в действие немедленно.

• Нажмите кнопку возврата „Return" несколько раз, чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова автоматически примет исходный вид примерно через 5 секунд.

7.7 Переключение метры-футы (m / ft)

Максимальный диапазон действия вспышки, отображаемый на дисплее вспышки, может быть показан в метрах или футах. Настройка может быть осуществлена в пункте меню «m/ ft».

Процесс настройки:

• Нажимайте кнопку „Sel", пока на дисплее не отобразится „Select" («выбор»).
• Выберите пункт меню „ m/ft " («м/ футы») с помощью кнопок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Выбранный пункт меню будет отображен на дисплее.
• Нажмите кнопку „Set" («установить») для подтверждения выбора специальной функции.
• Выберите желаемую настройку с помощью стрелок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Настройка немедленно приводится в действие.
- При отображении „m" («метры»), расстояния будут показаны в метрах.
- При отображении „ft" («футы»), расстояния будут отображаться в футах.

• Нажмите кнопку возврата „Return" несколько раз, чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова автоматически примет исходный вид примерно через 5 секунд.

7.8 Вспомогательный отражатель

Вспомогательный отражатель позволяет получить передний заполняющий свет для участков с непрямым освещением, когда главный отражатель повернут в сторону или вверх (см. 11.3).

Если вспомогательный отражатель (9) излучает слишком много света, его можно сократить на 1/2 или 1/4 .

• Настройка „ Off": Вспомогательный отражатель отключен.

• Настройка „ P1 / 1": Вспомогательный отражатель работает на полную световую мощность.

• Настройка „ P1 / 2":Вспомогательный отражатель работает на 1/2 световой мощности.

• Настройка „ P1 / 4":Вспомогательный отражатель работает на 1/4 световой мощности.

Если вспомогательный отражатель включен и настройки сохранены, на дисплее появляется символ .

☞ ***В зависимости от модели камеры, функция предварительной вспышки для подавления эффекта красных глаз осуществляется благодаря предварительным вспышкам вспомогательного отражателя, даже без активации!***

Процесс настройки:
• Нажимайте кнопку „Sel", пока на дисплее не отобразится „Select" («выбор»).
• Выберите желаемый пункт меню с помощью кнопок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Выбранный пункт меню будет отображен на дисплее.
• Нажмите кнопку „Set" («установить») для подтверждения выбора специальной функции.
• Выберите желаемую настройку с помощью стрелок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Настройка немедленно приводится в действие немедленно.

• Нажмите кнопку возврата „Return" несколько раз, чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова автоматически примет исходный вид примерно через 5 секунд.

☞ **Пожалуйста, см. также информацию, содержащуюся в Разделе *11.3***

7.9 Моделирующий свет (ML)

Моделирующий свет представляет собой свет высокочастотной импульсной вспышки. Он создает впечатление полуперманентного освещения длительностью примерно 3 секунды. Моделирующий свет дает пользователю возможность добиться распределения освещения и формирования теней до съемки фотографий.
• Функция моделирующего света активируется, когда на дисплее отображается „ML ON".
• Функция моделирующего света отключается, когда на дисплее отображается „ML OFF".

Процесс настройки:
• Нажимайте кнопку „Sel", пока на дисплее не отобразится „Select" («выбор»).
• Выберите пункт меню „ML" с помощью кнопок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Выбранный пункт меню будет отображен на дисплее.
• Нажмите кнопку „Set" («установить») для подтверждения выбора специальной функции.
• Выберите желаемую настройку с помощью стрелок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Настройка немедленно приводится в действие немедленно.

• Нажмите кнопку возврата „Return" несколько раз, чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова автоматически примет исходный вид примерно через 5 секунд.

Как только функция моделирующего света будет активирована, символ отобразится на индикаторе готовности вспышки (16) или клавише ручного приведения вспышки в действие. Функция моделирующего света активируется при нажатии клавиши ручного приведения вспышки в действие (16)

☞ ***Функция моделирующего света не поддерживается в беспроводной системе дистанционного управления***
Вспомогательный отражатель (9) не поддерживается функцией моделирующего света!

7.10 Функция автоматического отключения (режим ожидания)

В целях сбережения энергии батарей питания и во избежание их случайной разрядки, заводские настройки вспышки по умолчанию предусматривают автоматическое переключение в режим ожидания, и индикатор готовности вспышки и ЖК-дисплей автоматически отключаются примерно через 10 минут после -
• Включения
• Срабатывания вспышки,

• Приведения в действие спуска затвора
• Выключения системы экспозамера камеры.

Если вспышку снова включить вручную, произойдет возврат к настройкам, предшествующим автоматическому отключению, и они сразу же будут доступны. Вспышка активируется простым нажатием любой кнопки или прикосновением к клавише спуска затвора (функция выхода из режима ожидания).
Вспышку всегда следует выключать с помощью главного выключателя (15), если вы не собираетесь ее использовать в течение длительного времени!

При активации функции автоматического отключения (Auto-OFF) на дисплее отобразится соответствующий символ . Вспышка переключается на энергосберегающий режим ожидания, если она не используется в течение срока от 1 до 10 минут, в зависимости от настройки. Ее снова можно привести в действие, нажав на любую кнопку, или прикосновением к клавише спуска затвора (функция выхода из режима ожидания).

Процесс настройки:
• Нажимайте кнопку „Sel", пока на дисплее не отобразится „Select" («выбор»).
• Выберите пункт меню „Standby" („Режим ожидания") с помощью кнопок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Выбранный пункт меню будет отображен на дисплее.
• Нажмите кнопку „Set" («установить») для подтверждения выбора специальной функции.
• Выберите желаемую настройку с помощью стрелок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Настройка приводится в действие немедленно.

• Нажмите кнопку возврата „Return" несколько раз, чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова автоматически примет исходный вид примерно через 5 секунд.

- Если высвечивается „Standby 1 min" («Режим ожидания – 1 мин.), функция автоматического отключения сработает через 1 минуту.
- Если высвечивается „Standby OFF" («Режим ожидания – отключен»), функция автоматического отключения деактивируется.

7.11 БЛОКИРОВКА КЛАВИШ

Функция блокировки клавиш («KEYLOCK») позволяет пользователю заблокировать кнопки на вспышке, чтобы избежать их случайного нажатия. Если функция блокировки клавиш включена, на дисплее над тремя кнопками отображается символ 🔑.

Включение функции блокировки клавиш:

• Нажимайте кнопку „Sel", пока на дисплее не отобразится „Select" («выбор»).
• Выберите пункт меню „KEYLOCK" („ Блокировка клавиш") с помощью кнопок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Выбранный пункт меню будет отображен на дисплее.
• Нажмите кнопку „Set" («установить») для подтверждения выбора специальной функции.
• Выберите желаемую настройку с помощью стрелок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Настройка приводится в действие немедленно.
• Нажмите кнопку возврата „Return" несколько раз, чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова автоматически примет исходный вид примерно через 5 секунд.
- Если высвечивается „KEYLOCK ON?" , функция блокировки клавиш включена.
- Если высвечивается „ KEYLOCK OFF?", функция блокировки клавиш отключена.
• Нажмите кнопку „Set" («установить») для подтверждения выбора специальной функции

Отключение функции блокировки клавиш:

При нажатии какой-либо кнопки отображается надпись, „UNLOCK Press these keys"(«Для разблокировки нажмите эти клавиши»). Соответственный символ 🔑 показывает, что клавиши заблокированы.

Чтобы отключить функцию блокировки клавиш, удерживайте нажатыми две средние кнопки примерно в течение 3 секунд. При отключении функции блокировки клавиш дисплей возвращается к своему исходному виду.

7.12 Контрастность

Для улучшения качества изображения объекта съемки и композиции снимка, вспышка камеры может сочетаться с внешней вспышкой (mecablitz). Это поможет выполнению так называемого управления контрастностью в режимах TTL- или P-TTL. Здесь вспышка камеры обеспечивает 1 /3 требуемой мощности вспышки, а внешняя вспышка берет на себя остальные 2/3.

☞ ***Пожалуйста, соблюдайте максимальный возможный диапазон действия вспышки (ведущее число) для обеих вспышек в целях обеспечения правильности работы управления контрастностью!***

Но преимущества функции управления контрастностью можно оптимально использовать только если внешняя вспышка установлена на разумном расстоянии от встроенной в камеру вспышки. Для этого предлагаются следующие аксессуары от Pentax:

Синхрокабель "sync cable F 5P", в сочетании с переходными башмаками "adapter foot F" (для установки внешней вспышки) и and "adapter foot FG" (для крепления к камере). По этому поводу, пожалуйста, см. примечания в руководстве пользователя камеры.

Вспомогательная подсветка автофокуса на вспышке mecablitz не может использоваться в режиме управления контрастностью.

Процесс настройки:

• Нажимайте кнопку „Sel", пока на дисплее не отобразится „Select" («выбор»).
• Выберите пункт меню „Contrast" („Контрастность") с помощью кнопок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Выбранный пункт меню будет выделен на дисплее.
• Нажмите кнопку „Set" («установить») для подтверждения выбора специальной функции.
• Выберите желаемую настройку с помощью стрелок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Настройка приводится в действие немедленно.

- Если высвечивается „ ON", функция управления контрастностью включена.
- Если высвечивается „ OFF", s функция управления контрастностью выключена.

Нажмите кнопку возврата „Return" несколько раз, чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова автоматически примет исходный вид примерно через 5 секунд.

Когда внешняя вспышка (mecablitz) и вспышка, встроенная в камеру, готовы к работе, на дисплее вспышки отображается символ „", и функция управления контрастностью активируется во время съемки кадра.

Если одна из вспышек не готова к работе, символ „", не отображается на дисплее, и функция управления контрастностью не активируется. Снимок делается с обычной синхронизацией (по 1-ой шторке затвора).

☞ ***Функция управления контрастностью не активируется, если не была задействована вспышка камеры, или если на внешней вспышке не был выбран режим TTL или P-TTL.***

Синхронизация выполняется по первой шторке затвора. Функция управления контрастностью автоматически отключается, как только активируется режим синхронизации по задней шторке (REAR) (см. 16.2) или высокоскоростной режим вспышки P-TTL-HSS (см. 16.4) .

Большинство встроенных в камеры вспышек освещают только фокусное расстояние до 35мм (см. руководство пользователя камеры). При работе с фокусными расстояниями короче 35мм, на ЖК-дисплее или видоискателе камеры появляется обозначение вспышки, предупреждающее о том, что предельное освещение объекта съемки может быть недостаточным! Более подробную информацию см. в руководстве пользователя камеры.

8. Индикаторы на видоискателе камеры

☞ ***Информация отображается на видоискателе, только если активирована система замера, например, при легком касании спуска затвора. При определенных обстоятельствах информация, отображаемая на видоискателе вашей камеры может отличаться от описанной ниже. Более подробную информацию вы найдете в руководстве пользователя вашей камеры.***

8.1 Индикатор готовности вспышки

Загорается

Вспышка готова к работе. При спуске затвора камеры срабатывает вспышка .

Не загорается

Вспышка не готова к работе. Дождитесь готовности вспышки mecablitz.

Или в случае готовности вспышки:

Камера активирует функцию контроля светосинхронизации из-за интенсивного общего освещения (см. раздел 16.5). В таком случае для того, чтобы сделать снимок, вспышка не нужна!

8.2 Индикатор правильности выдержки в режиме вспышки TTL

☞ ***В режиме вспышки P-TTL индикатор выдержки загорается на видоискателе, если снимок был правильно экспонирован!***

быстро мигает после того, как был сделан снимок . Выдержка снимка правильная.

Появляется сразу после того, как был сделан снимок

Снимок был недодержан. Сократите расстояние до объекта съемки, измените показатель диафрагмы (= на меньший по значению) или используйте более высокую светочувствительность. Дождитесь появления индикатора готовности вспышки перед тем, как делать следующий снимок.**8.3 Индикатор предупреждений**

[ ] медленно мигает

В данной ситуации для съемки необходима вспышка. Это предупреждение о том, что необходимо использовать вспышку и/или что (встроенная или внешняя) вспышка должна быть включена.

[ ] быстро мигает перед тем, как снимок был сделан

Снимок не может быть полностью освещен по краям изображения при выбранном фокусном расстоянием объектива (например, при использовании широкоугольного объектива 28 мм) с помощью встроенной в камеру вспышки, т.к. фокусное расстояние меньше 35 мм.

быстро мигает перед тем, как снимок был сделан

Снимок не может быть полностью освещен по краям изображения при выбранном фокусном расстоянием объектива (например, при использовании широкоугольного объектива) и при текущем положении отражателя вспышки mecablitz, например, если значение для положения отражателя (мм) больше, чем фокусное расстояние объектива.

9. Отражатель с моторизированным зумом

Положение зума главного отражателя можно настроить в соответствии с фокусными расстояниями минимум 24 мм (формат 35 мм). Для объективов с фокусными расстояниями 18 мм и более, можно установить встроенный широкоугольный рассеиватель (2) над главным отражателем (7).

Возможны следующие положения зума:

Синхронизация выполняется по первой шторке затвора. Функция управления контрастностью автоматически отключается, как только активируется режим синхронизации по задней шторке (REAR) (см. 16.2) или высокоскоростной режим вспышки P-TTL-HSS (см. 16.4) .

Большинство встроенных в камеры вспышек освещают только фокусное расстояние до 35мм (см. руководство пользователя камеры). При работе с фокусными расстояниями короче 35мм, на ЖК-дисплее или видоискателе камеры появляется обозначение вспышки, предупреждающее о том, что предельное освещение объекта съемки может быть недостаточным! Более подробную информацию см. в руководстве пользователя камеры.

8. Индикаторы на видоискателе камеры

☞ ***Информация отображается на видоискателе, только если активирована система замера, например, при легком касании спуска затвора. При определенных обстоятельствах информация, отображаемая на видоискателе вашей камеры может отличаться от описанной ниже. Более подробную информацию вы найдете в руководстве пользователя вашей камеры.***

8.1 Индикатор готовности вспышки

Загорается

Вспышка готова к работе. При спуске затвора камеры срабатывает вспышка .

Не загорается

Вспышка не готова к работе. Дождитесь готовности вспышки mecablitz.

Или в случае готовности вспышки:

Камера активирует функцию контроля светосинхронизации из-за интенсивного общего освещения (см. раздел 16.5). В таком случае для того, чтобы сделать снимок, вспышка не нужна!

8.2 Индикатор правильности выдержки в режиме вспышки TTL

☞ ***В режиме вспышки P-TTL индикатор выдержки загорается на видоискателе, если снимок был правильно экспонирован!***

быстро мигает после того, как был сделан снимок . Выдержка снимка правильная.

Появляется сразу после того, как был сделан снимок

Снимок был недодержан. Сократите расстояние до объекта съемки, измените показатель диафрагмы (= на меньший по значению) или используйте более высокую светочувствительность. Дождитесь появления индикатора готовности вспышки перед тем, как делать следующий снимок.**8.3 Индикатор предупреждений**

[ ] медленно мигает

В данной ситуации для съемки необходима вспышка. Это предупреждение о том, что необходимо использовать вспышку и/или что (встроенная или внешняя) вспышка должна быть включена.

[ ] быстро мигает перед тем, как снимок был сделан

Снимок не может быть полностью освещен по краям изображения при выбранном фокусном расстоянием объектива (например, при использовании широкоугольного объектива 28 мм) с помощью встроенной в камеру вспышки, т.к. фокусное расстояние меньше 35 мм.

быстро мигает перед тем, как снимок был сделан

Снимок не может быть полностью освещен по краям изображения при выбранном фокусном расстоянием объектива (например, при использовании широкоугольного объектива) и при текущем положении отражателя вспышки mecablitz, например, если значение для положения отражателя (мм) больше, чем фокусное расстояние объектива.

9. Отражатель с моторизированным зумом

Положение зума главного отражателя можно настроить в соответствии с фокусными расстояниями минимум 24 мм (формат 35 мм). Для объективов с фокусными расстояниями 18 мм и более, можно установить встроенный широкоугольный рассеиватель (2) над главным отражателем (7).

Возможны следующие положения зума:

24-28-35-50-70-85-105 (фокусные расстояния в мм) (в соответствии с форматом 35 мм)

☞ ***При использовании широкоугольного рассеивателя (2) главный отражатель (7)автоматически смещается в положение 24 мм! Из-за широкоугольного рассеивателя на дисплее отображается 18мм (см. 9).*** Автоматическая настройка зума

Положение зума главного отражателя (7) должно автоматически подстраиваться под фокусное расстояние объектива. В таком случае обозначение автоматической настройки зума ("A-Zoom") и положение отражателя (в мм) отображаются на индикаторной панели вспышки.

Ручная настройка зума с AZoom

Положение зума главного отражателя (7) также можно изменить, если вспышка используется с камерой, передающей данные, чтобы добиться специальных эффектов освещения (таких как блики и т.д.). См. также 6.2.
Как только настройка будет сохранена, на дисплее отобразится „MZoom".

Возврат к режиму A-Zoom

- Слегка нажмите кнопку спуска затвора для начала обмена данными между вспышкой и камерой.
- Продолжайте изменять положение зума, пока на дисплее не отобразится обозначение автоматической настройки зума («A-Zoom»).

10. Широкоугольный рассеиватель

С широкоугольным рассеивателем (2) возможно освещение фокусных расстояний от 18 мм и более (формат 35мм).
Выдвиньте широкоугольный рассеиватель (2) из главного отражателя (7) настолько, насколько это возможно, и затем отпустите его. Широкоугольный рассеиватель автоматически опустится.
Главный отражатель автоматически сдвигается в нужное положение. Показатели расстояний и значение зума на индикаторной панели исправляются на 18 мм.
Чтобы установить широкоугольный рассеиватель (2), поверните его вверх на 90° и полностью протолкните вперед.

11. Техника работы со вспышкой

11.1 Вспышка с отклонением луча

Вспышка с отклонением луча освещает объект съемки более мягко и уменьшает густоту теней.
Она также сводит к минимуму перепад освещения между передним и задним планом, случающийся по физическим причинам.
Главный отражатель (7) вспышки можно поворачивать по горизонтали и наклонять вертикально для отклонения луча. Во избежание преобладания какого-то цвета на ваших снимках, поверхность, от которой происходит отражение, должна быть белого или нейтрального цвета. Для освещения спереди с помощью заполняющей вспышки, также можно задействовать вспомогательный отражатель (9), активировав его в меню выбора («Select») (см. 7.8).

☞ ***При наклоне главного отражателя в вертикальном направлении, убедитесь, что угол его наклона достаточно широк, чтобы прямой свет не падал на объект съемки. Угол наклона, в котором фиксируется отражатель, должен составлять минимум 60°.***

Диапазон действия вспышки при повороте главного отражателя не отображается на дисплее.

11.2 Вспышка с отклонением луча и отражающей картой

Использование отраженной вспышки со встроенной отражающей картой (1) может привести к появлению на снимке бликов в глазах людей.

- Поднимите корпус отражателя вверх на 90°.
- Сдвиньте отражающую карту вместе с широкоугольным рассеивателем (2) с головки отражателя
- Держите отражающую карту (1) и установите широкоугольный рассеиватель (2) в корпус отражателя.

11.3 Вспышка с отклонением луча и вспомогательным отражателем

При повороте или наклоне главного отражателя (7), вспомогательный отражатель (9) также можно активировать при помощи меню выбора («Select») для переднего освещения объекта светом заполняющей вспышки (см. 7.8).

Использование вспомогательного отражателя (9) обычно является практичным и целесообразным только для отраженной вспышки и поворотным или наклонным главным отражателем (7). Если главный отражатель
не поворачивается и не наклоняется, вспомогательный отражатель при съемке не будет приведен в действие. Если свет, излучаемый вспомогательным отражателем слишком яркий, его яркость можно уменьшить наполовину с помощью меню выбора («Select») (см. 7.8).

☞ ***Функция вспомогательного отражателя не поддерживается в режимах импульсной вспышки и моделирующего света вспышки (ML). Вспомогательный отражатель не работает, когда главный отражатель находится в своем обычном положении или наклонен вниз.***

11.4 Съемка крупным планом/ макро

При съемке крупным планом и макросъемке, эффект параллакса между вспышкой и объективом может привести к затенению с нижней стороны изображения. Чтобы это компенсировать, главный отражатель можно наклонить вниз под углом -7°. Чтобы сделать это, нажмите кнопку разблокировки отражателя (13) и опустите отражатель вниз.

☞ ***Если главный отражатель наклонен вниз,на дисплее будет отображаться "TILT".***

Во избежание передержки для съемки крупным планом следует настроить определенные минимальные расстояния освещения вспышкой.

☞ ***Минимальное расстояние, освещаемое вспышкой, составляет примерно 10% от максимального диапазона действия вспышки, отображаемого на ЖК-дисплее. Для съемки крупным планом проверьте, чтобы свет вспышки не был затенен объективом.***

11.5 Ручная экспокоррекция вспышки

Автоматический режим экспонирования вспышки, как на большинстве камер, регулируется по 25%-ному коэффициенту отражения (средний коэффициент отражения освещенных вспышкой объектов).

Темный фон, поглощающий много света или светлый фон с высоким уровнем отражения (например, на снимках с яркой задней подсветкой), может привести, соответственно, к передержанному или недодержанному изображению объекта.

Для нейтрализации таких эффектов, выдержку вспышки можно настроить вручную для отдельного снимка с помощью коррекционного значения. Степень экспокоррекции зависит от контраста между объектом съемки и фоном.

В режимах TTL и E-TTL , а также в режиме автоматической вспышки, значения ручной экспокоррекции вспышки от -3 EV (шагов диафрагмы) до +3 EV (шагов диафрагмы) могут регулироваться на вспышке с интервалами в 1/3 шага.

Большинство камер имеют элемент настройки экспокоррекции, который также можно использовать в режиме работы вспышки TTL/P-TTL. Пожалуйста, см. информацию, приведенную в руководстве пользователя камеры.

Темный объект на светлом фоне:

Положительное коррекционное значение (экспозиционное число примерно от +1 до +2 шагов диафрагмы).

Светлый объект на темном фоне:

Отрицательное коррекционное значение (экспозиционное число примерно от -1 до -2 шагов диафрагмы).

Когда коррекционное значение будет установлено, отображаемый на дисплее вспышки диапазон действия вспышки может измениться, т.к. он подстраивается под это коррекционное значение (в зависимости от типа камеры). Более подробную информацию о настройке вы найдете в разделе 6.4.

☞ ***Ручная экспокоррекция возможна в режимах вспышки TTL/P-TTL, только если камера поддерживает данную функцию (см. руководство пользователя вашей камеры). Если камера не поддерживает эту функцию, установленное коррекционное значение не будет действовать. Для некоторых моделей камер, ручная экспокоррекция вспышки должна настраиваться на камере. В таком случае, на дисплее вспышки не будет отображаться коррекционное значение.***

10. Индикация готовности вспышки

Как только конденсатор вспышки будет заряжен, на вспышке загорается индикатор готовности вспышки (16), означающий, что вспышка готова к работе. Т.е. свет вспышки можно использовать для следующего снимка. Сигнал готовности вспышки к работе также передается на камеру и соответственно отображается на видоискателе камеры.

Если снимок был сделан до того, как индикатор готовности вспышки появится на видоискателе камеры, вспышка не сработает, и если камера уже переключилась в режим светосинхронизации со вспышкой (см.13) у снимка может получиться неправильная выдержка.

☞ ***Функция вспышки с многозонной подсветкой автофокуса (11), встроенная в корпус вашей вспышки может быть приведена в действие камерами с автофокусом, только когда горит индикатор готовности вспышки (см. 18)***

11. Автоматическое управление скоростью синхронизации вспышки

В зависимости от модели камеры и от выбранного режима камеры, скорость срабатывания затвора переключается на скорость синхронизации вспышки, как только вспышка готова к работе (см. руководство пользователя камеры). Нельзя установить скорость срабатывания затвора, которая была бы выше скорости синхронизации вспышки, или она автоматически переключается на скорость синхронизации вспышки. У разных камер диапазон скорости синхронизации варьируется, например, от 1/30 сек. до 1/125 сек. (см. Руководство пользователя вашей камеры). Скорость синхронизации, задаваемая камерой, зависит от режима камеры, общего освещения и фокусного расстояния используемого объектива. Показатели скорости срабатывания затвора, более низкие по сравнению со скоростью синхронизации вспышки, можно установить в соответствии с режимом камеры и выбранной синхронизации (см. также руководство пользователя вашей камеры и раздел 16).

☞ ***При использовании камеры с центральным фотозатвором (см. руководство пользователя камеры) или с высокоскоростной синхронизацией P-TTL-HSS (см. 16.4), скорость синхронизации вспышки автоматически не контролируется. Таким образом, вспышка может быть использована при всех показателях скорости срабатывания затвора. Если вам нужна полная мощность светового импульса вспышки, вам не следует устанавливать скорость быстрее, чем 1/125 сек.***

14. Индикация правильности выдержки

Индикация правильности выдержки („OK") (14) отображается, если снимок был надлежащим образом экспонирован в режиме вспышки TTL или режиме автоматической вспышки.

Если после того, как снимок бы сделан, индикация правильности выдержки („OK") (14), то снимок был недодержан. Вам потребуется повторить снимок, изменив показатель диафрагмы на следующий меньший по значению шаг диафрагмы (например, f/8 вместо f/11), или сократить расстояние до предмета или отражающей поверхности (например, с помощью наклонной вспышки).

Обратите внимание на максимальный диапазон действия вспышки, отображаемый на дисплее (см.15).

15. Индикация диапазона вспышки

Максимальный диапазон действия вспышки отображается на индикаторной панели вспышки.

Отображаемое значение относится к объектам с 25%-ным фактором отражения, что характерно для большинства ситуаций фотосъемки. Сильные отклонения от фактора отражения, если речь идет об объектах с высоким или низким уровнем отражения, могут повлиять на диапазон действия вспышки.

В режиме TTL и автоматическом режиме вспышки, объект съемки должен находится в средней трети отображаемого диапазона. Это обеспечит достаточное пространство для компенсации с помощью автоматической экспокоррекции.

Во избежание передержки, минимальное расстояние от объекта съемки должно составлять не менее 10% от отображаемого значения. Возможна настройка в соответствии с определенной ситуацией фотосъемки путем изменения, например параметров диафрагмы. В ручном режиме вспышки (M), отображается расстояние от объекта съемки, которое должно соблюдаться для правильности выдержки вспышки. Настройка в соответствии с определенной ситуацией фотосъемки может быть осуществлена, например, путем изменения параметров диафрагмы на объективе и выбора уровня либо полной мощности светового импульса или частичной (P).

☞ ***Диапазон действия вспышки выражается или в метрах (м), или в футах в соответствии с выбранной установкой (см. 7.7). В режиме дистанционного управления или при поднятом или повернутом главном отражателе диапазон действия вспышки не отображается.***

Автоматическая настройка индикации диапазона вспышки

Камера передает на вспышку такие параметры, как светочувствительность ISO, фокусное расстояние объектива, диафрагма и экспокоррекция. Вспышка автоматически корректирует свои настройки в соответствии с этими параметрами. Максимальный диапазон действия вспышки рассчитывается по параметрам вспышки и ведущему числу, и отображается на дисплее.

Для этого необходим обмен данными между камерой и вспышкой, вызываемый, например, нажатием на кнопку спуска затвора.

16. Синхронизация вспышки

12.1 Синхронизация в нормальном режиме

В нормальном режиме синхронизации вспышка срабатывает в момент начала спуска затвора (синхронизация по первой шторке затвора). Нормальный режим синхронизации – это стандартный режим на всех камерах. Он подходит для большинства снимков со вспышкой. Камера, в зависимости от используемого режима, переключается на определенную скорость синхронизации вспышки. Существует выбор между показателями скорости 1/30 сек. и 1/125 сек. (см. руководство пользователя камеры). На вспышке не требуется производить никаких настроек, и данный режим там никак не отображается.

16.2 Синхронизация по второй шторке затвора (режим синхронизации по задней шторке (Rear, SLOW2)

На некоторых камерах предлагается возможность синхронизации по второй шторке затвора (режим синхронизации по задней шторке), который подразумевает, что вспышка не сработает до окончания времени выдержки. Этот режим является особенно полезным при использовании с низкими скоростями срабатывания затвора (медленнее 1/30 сек..), а также при съемке движущихся объектов, имеющих собственный источник освещения. При синхронизации по второй шторке затвора, движущийся источник света оставляет за собой полосу света, а не создает ее впереди себя, как это происходит при синхронизации вспышки по первой шторке затвора. Таким образом, при использовании режима синхронизации по второй шторке затвора получается более «естественное» изображение на снимках, где присутствуют подвижные источники освещения. В зависимости от рабочего режима, камера устанавливает более медленные скорости срабатывания затвора, по сравнению со скоростью синхронизации.

На некоторых камерах функция синхронизации по задней шторке затвора в некоторых рабочих режимах невозможна (например, определенные варипрограммы или сюжетные программы). В таком случае режим синхронизации по задней шторке затвора не может быть выбран, или эта функция автоматически отменяется или игнорируется. Более подробную информацию вы найдете в руководстве пользователя вашей камеры.

Настройка режима

• Нажимайте кнопку „Sel", пока на дисплее не отобразится „Select" («выбор»).

• Выберите пункт меню „ REAR" („ синхронизация по второй шторке") с помощью кнопок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Выбранный пункт меню будет выделен темным на дисплее.

• Выберите желаемую настройку с помощью стрелок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Настройка приводится в действие немедленно.

• При включении настройки „REAR ON" («режим синхронизации по задней шторке включен»), будет использоваться функция синхронизации по 2-ой шторке затвора.

• При включении настройки „REAR OFF"(«режим синхронизации по задней шторке выключен»), будет использоваться нормальный режим синхронизации.

• Нажмите кнопку возврата „Return" несколько раз, чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова автоматически примет исходный вид примерно через 5 секунд.Если режим синхронизации по второй шторке затвора активен, на дисплее отображается "REAR"!

☞ ***Режим REAR автоматически отключается, как только вспышка переключается в режим контрастности или высокоскоростной режим P-TTL-HSS.***

☞ ***Используйте штатив, чтобы избежать дрожания камеры при низких скоростях срабатывания затвора!***

12.2 Замедленная синхронизация (SLOW)

Разные камеры поддерживают возможность съемки со вспышкой на длительной выдержке в определенных режимах. Эта настройка обеспечит дополнительную четкость фону изображения при более низком уровне общего освещения. Это достигается за счет выбора скорости срабатывания затвора, подходящей для общего освещения. Соответственно, скорости срабатывания затвора, более медленные по сравнению со скоростью синхронизации вспышки, автоматически регулируются камерой. Некоторые камеры автоматически приводят в действие режим медленной синхронизации (SLOW) благодаря определенным программам камеры (например, программа приоритет диафрагмы („Av"), ночной съемки и т.д.). На вспышке не требуется производить никаких настроек, и данный режим там никак не отображается.

☞ ***Используйте штатив, чтобы избежать дрожания камеры при низких скоростях срабатывания затвора!***

16.4 Автоматическая высокоскоростная синхронизация P-TTL-HSS

Разные камеры с фокальными затворами поддерживают режим PTTL-HSS (= высокоскоростная синхронизация; см. руководство пользователя камеры).В этом режиме вспышку можно использовать даже при более быстрой, чем скорость

• Нажмите кнопку „Set" («установить») для подтверждения выбора специальной функции.111

синхронизации вспышки, скорости срабатывания затвора. Этот режим полезен, например, при съемке портретов при ярком общем освещении, когда ограничена большая глубина резкости,

и выбрана широкая диафрагма (например, F 2.0)! Вспышка поддерживает высокоскоростную синхронизацию в режиме P-TTL (P-TTL HSS).

Однако, из-за физических свойств, ведущее число, а следовательно и диапазон действия вспышки, иногда в высокоскоростном режиме вспышки значительно ограничены! Поэтому проверьте максимальный диапазон действия вспышки на ЖК-дисплее вспышки. Высокоскоростной режим вспышки автоматически приводится в действие, если скорость срабатывания затвора, выбранная на камере (вручную или автоматически) быстрее, чем скорость синхронизации вспышки.

☞ ***Не забывайте, что в высокоскоростном режиме вспышки ведущее число вспышки дополнительно ограничивается скоростью срабатывания затвора: чем быстрее скорость затвора, тем ниже ведущее число! Настройки выполняются в меню режимов (см 5.1). В высокоскоростном режиме P-TTL-HSS нельзя использовать функцию контрастности и синхронизации по задней шторке затвора, соответственно, эти функции автоматически отключаются, как только активируется режим P-TTL-HSS (см. разделы 7.12 и 16.2).***

16.5 Контроль светосинхронизации

Камера будет препятствовать срабатыванию вспышки, если общее освещение слишком ярко для экспонирования в обычном режиме. Снимок делается со скоростью срабатывания затвора, отображенной на дисплее или на видоискателе камеры. У некоторых камер функция контроля светосинхронизации становится активной, когда индикатор готовности вспышки не отображается на видоискателе. При спуске затвора вспышка не срабатывает.

У некоторых камер функция контроля светосинхронизации становится активной только в полностью автоматическом или программном ("P") режиме (см. руководство пользователя камеры).

17. Функция предварительной вспышки для подавления эффекта красных глаз

Эффект красных глаз возникает, когда фотографируемый человек смотрит более или менее прямо в камеру, общее освещение слабое, и вспышка установлена близко к камере. Тогда вспышка освещает внутреннюю сторону глаз объекта через зрачки.

Некоторые модели камер предусматривают функцию предварительного срабатывания вспышки для подавления эффекта красных глаз. Одна или больше предварительных вспышек заставляют зрачки сузиться, благодаря чему эффект красных глаз ослабляется.

☞ **На некоторых камерах функция предварительно вспышки поддерживается только внутренней или встроенной в камеру вспышкой *(см. руководство пользователя вашей камеры). Функция предварительной вспышки задается на камере (см. руководство пользователя камеры). Синхронизация по второй шторке затвора не возможна при использовании предварительной вспышки.***

18. Многозонная вспомогательная подсветка автофокуса

Многозонная вспомогательная подсветка автофокуса (11) приводится в действие на вспышке камерой, когда внешнее освещение не подходит для автоматической фокусировки. Она проецирует луч света на объект съемки, и камера использует этот луч для фокусировки. В зависимости от активного датчика автофокуса камеры, эффективный диапазон подсветки автофокуса составляет примерно от 6 м до 9 м (со стандартным объективом 1.7/50 мм). Максимальный диапазон действия вспышки достигается с помощью центрального датчика автофокуса. Эффект параллакса между объективом и вспомогательной подсветкой автофокуса ограничивает диапазон расстояний при съемке крупным планом до значений примерно от 0.7 м до 1 м.

☞ ***Если многозонная вспомогательная подсветка автофокуса (11) должна приводится в действие камерой, на камере следует установить режим фиксированного автофокуса („single AF (S)"), а на вспышке должен активироваться индикатор готовности к работе. Некоторые модели камер поддерживают только внутреннюю вспомогательную подсветку автофокуса камеры. В таком случае, многозонная вспомогательная подсветка автофокуса (11) на вспышке не активируется (как и в случае с компактными камерами; см. руководство пользователя камеры).***

Объективы с низкоскоростным зумом могут значительно уменьшить диапазон действия вспомогательной подсветки автофокуса.

Некоторые камеры поддерживают функцию вспомогательной подсветки автофокуса на вспышке только с помощью центрального датчика автофокусировки. Если выбирается периферийный датчик автофокусировки, вспомогательная подсветка автофокусировки не активируется на вспышке.

19. Беспроводное дистанционное управление P-TTL

Беспроводная система дистанционного управления P-TTL состоит из главной (Master) или управляющей (Controller) вспышки на камере и/или встроенной в камеру вспышки (см. руководство пользователя камеры) и одной или нескольких зависимых вспышек. Зависимая вспышка (или вспышки) управляются вспомогательным отражателем главной вспышки посредством беспроводной технологии. Свет вспомогательного отражателя не влияет на выдержку снимка

Когда приводится в действие функция главной вспышки, вспышка, встроенная в камеру, управляет срабатыванием одной или нескольких зависимых вспышек, одновременно внося вклад в освещение снимка.

Когда приводится в действие функция управляющей вспышки, вспышка, встроенная в камеру, только управляет срабатыванием одной или нескольких зависимых вспышек. Свет управляющей вспышки не влияет на выдержку снимка. Свет зависимой вспышки управляется беспроводной технологией через передачу сигналов вспышки с Управляющей или Главной

вспышки на камеру (режим дистанционного управления P-TTL remote).

Во избежание возникновения помех при одновременном использовании нескольких удаленных систем, предусмотрены на выбор четыре независимых дистанционных канала (каналы 1 - 4). Главные и зависимые вспышки, принадлежащие к одной удаленной системе, должны быть подключены к одному и тому же дистанционному каналу. Зависимые вспышки должны иметь возможность получать свет от Главной или Управляющей вспышки с помощью встроенного датчика дистанционного режима (3) .

☞ ***Когда управляющая или зависимая вспышка настроены на режим дистанционного управления , диапазон действия вспышки не отображается на дисплее вспышки.***

19.1 Активация режима дистанционного управления для главной вспышки

- Нажимайте кнопку „Sel", пока на дисплее не отобразится „Select" («выбор»).
- Выберите пункт меню „ Remote" („ дистанционное управление") с помощью кнопок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Выбранный пункт меню будет выделен темным на дисплее.
- Нажмите кнопку „Set" («установить») для подтверждения выбора режима "Remote".
- Выберите настройку Главной или Управляющей вспышки "Remote Master/Control".с помощью стрелок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Настройка приводится в действие немедленно.
- Нажмите кнопку возврата „Return" ⇨ несколько раз, чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова автоматически примет исходный вид примерно через 5 секунд
- Нажимайте кнопку "Para", пока не отобразится функция "Mode" («режим»).
- Нажимайте кнопку "Mode", пока на дисплее не отобразится "Master".
- Настройка сохраняется автоматически. Дисплей снова автоматически примет исходный вид примерно через 5 секунд, и функция "Mode" прекратит отображаться на дисплее.

Настройка параметров

- Нажимайте кнопку "Para", пока нужный параметр не отобразится на дисплее. Здесь возможны настройки для ...
  - EV: Экспокоррекция вспышки (экспозиционное число); возможность настройки от -3 EV до +3 EV с интервалом 1/3
  - Channel: канал дистанционного управления; возможность выбора от 1 до 4 каналов
  - и MZoom: Положение отражателя; возможность настройки: от 24мм (18мм для широкого угла) до 105мм .
- С помощью кнопок (+) и (-) выберите желаемые настройки .
- Сохраните настройки с помощью кнопки возврата „Return" ⇨ . I Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова автоматически примет исходный вид примерно через 5 секунд.

Активация режима дистанционного управления для управляющей вспышки

- Нажимайте кнопку „Sel", пока на дисплее не отобразится „Select" («выбор»).
- Выберите пункт меню „ Remote" („ дистанционное управление") с помощью кнопок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Выбранный пункт меню будет выделен темным на дисплее.
- Нажмите кнопку „Set" («установить») для подтверждения выбора режима "Remote".
- Выберите настройку Главной или Управляющей вспышки "Remote Master/Control".с помощью стрелок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Настройка приводится в действие немедленно.
- Нажмите кнопку возврата „Return" ⇨ несколько раз, чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова автоматически примет исходный вид примерно через 5 секунд
- Нажимайте кнопку "Para", пока не отобразится функция "Mode" («режим»).
- Нажимайте кнопку "Mode", пока на дисплее не отобразится "Master".
- Настройка сохраняется автоматически. Дисплей снова автоматически примет исходный вид примерно через 5 секунд, и функция "Mode" прекратит отображаться на дисплее.
- Нажмите кнопку возврата „Return" ⇨ несколько раз, чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова автоматически примет исходный вид примерно через 5 секунд
- Нажимайте кнопку "Para", пока не отобразится функция "Mode" («режим»). .
- Нажимайте кнопку "Mode", пока на дисплее не отобразится "Control".

Настройка параметров

- Нажимайте кнопку "Para", пока нужный параметр не отобразится на дисплее. Здесь возможны настройки для ...
  - Channel: канал дистанционного управления; возможно сть выбора от 1 до 4 каналов
- и MZoom: Положение отражателя; возможность настройки: от 24мм (18мм для широкого угла)

до 105мм . С помощью кнопок (+) и (-) выберите желаемые настройки .

Сохраните настройки с помощью кнопки возврата „Return" ⇨ . I Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова автоматически примет исходный вид примерно через 5 секунд.

19.3 Активация режима дистанционного управления для зависимой вспышки

- Нажимайте кнопку „Sel", пока на дисплее не отобразится „Select" («выбор»).
- Выберите пункт меню „ Remote" („ дистанционное управление") с помощью кнопок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Выбранный пункт меню будет выделен темным на дисплее.
- Нажмите кнопку „Set" («установить») для подтверждения выбора режима "Remote".
- Выберите настройку зависимой вспышки "Remote Slave" с помощью стрелок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Настройка приводится в действие немедленно.
- Нажмите кнопку возврата „Return" ⇨ несколько раз, чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова автоматически примет исходный вид примерно через 5 секунд

☞ ***Зависимая вспышка должна быть подключена к тому же каналу дистанционного управления, что и главная или управляющая вспышка. Режим зависимой вспышки (удаленный P-TTL) нельзя настроить вручную на зависимой вспышке, т.к. главная и управляющая вспышки управляются автоматически!***

- Сохраните настройки с помощью кнопки возврата „Return" ⇨ . Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова автоматически примет исходный вид примерно через 5 секунд.
- **Настройка параметров**
- Нажимайте кнопку "Para", пока нужный параметр не отобразится на дисплее. Здесь возможны настройки для ...
  - EV: Экспокоррекция вспышки (экспозиционное число); возможность настройки от -3 EV до +3 EV с интервалом 1/3
  - Channel: канал дистанционного управления; возможность выбора от 1 до 4 каналов
  - и MZoom: Положение отражателя; возможность настройки: от 24мм (18мм для широкого угла) до 105мм .

- С помощью кнопок (+) и (-) выберите желаемые настройки .
- Сохраните настройки с помощью кнопки возврата „Return" ⇨ . I Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова автоматически примет исходный вид примерно через 5 секунд.

17.4 Отключение режима дистанционного управления

- Нажимайте кнопку „Sel", пока на дисплее не отобразится „Select" («выбор»).
- Выберите пункт меню „ Remote" („ дистанционное управление") с помощью кнопок ВВЕРХ ▲ и ВНИЗ ▼. Выбранный пункт меню будет выделен темным на дисплее.
- Нажмите кнопку „Set" («установить») для подтверждения выбора режима "Remote".
- Выберите настройку отключения режима дистанционного управления "Remote OFF" ▲ и ВНИЗ ▼. Настройка приводится в действие немедленно.
- Нажмите кнопку возврата „Return" ⇨ несколько раз, чтобы вернуться к исходному виду дисплея. Если не нажимать кнопку „Return", дисплей снова автоматически примет исходный вид примерно через 5 секунд.

20. Техническое обслуживание и уход

Удаляйте пыль и грязь с помощью мягкой сухой ткани или силиконовой салфеткой. Не используйте чистящие средства, т.к. они могут повредить пластиковые детали вспышки.

20.1 Обновление прошивки

Обновление прошивки вспышки можно осуществить через порт USB (5) и выполнить в соответствии с техническими требованиями камеры, которую вы собираетесь использовать в будущем (Обновление прошивки - Firmware Update).

☞ **Для получения более подробной информации посетите домашнюю страницу Metz на сайте www.metz.de.**

20.2 Сброс настроек

Вспышка предусматривает функцию возврата к заводским настройкам. Чтобы это осуществить, нажмите кнопку выбора режима „Mode" и удерживайте ее нажатой примерно в течение 3 секунд. После этого обозначение сброса настроек „Reset" отобразится на индикаторной панели. Примерно через 3 вид дисплея вернется к заводским настройкам.

☞ ***Это не повлияет на обновления прошивки для вспышки.***

20.3 Деформация конденсатора вспышки

Конденсатор, встроенный в корпус вспышки, претерпевает физические изменения, если вспышку не включать в течение длительного периода времени. Поэтому необходимо включать вспышку примерно на 10 минут минимум один раз в три месяца.

Энергия, подающаяся источником питания должна быть достаточной для того, чтобы индикатор готовности вспышки загорелся не более, чем через одну минуту после включения вспышки.

21. Устранение неполадок

- ***Если вспышка не функционирует надлежащим образом, или если на индикаторной панели вспышки отображаются непонятные обозначения, выключите вспышку с помощью главного переключателя (15) примерно на 10 секунд. Проверьте настройки камеры, и проверьте, чтобы основание вспышки было правильно установлено на креплении для аксессуаров на камере.***

Замените батареи питания на новые батареи или только что заряженные аккумуляторы.
Вспышка снова должна работать нормально, как только будет включена. Если этого не произойдет, свяжитесь с продавцом в вашем регионе.

Ниже приводится список некоторых неполадок, которые могут возникнуть при использовании вспышки. Для каждой возможной проблемы перечисляются возможные причины и средства устранения.

На вспышке можно выбрать только рабочий режим вспышки TTL.

- В зависимости от системы, некоторые модели камер (в зависимости от рабочего режима камеры) поддерживают только режим вспышки TTL. Другие режимы (автоматический (A), ручной (M) и т.д.) нельзя выбрать или активировать! См. раздел 5.

На дисплее не отображается максимальный диапазон действия вспышки.

- Главный отражатель установлен в неправильное положение.
- Вспышка была настроена на работу в режиме дистанционного управления.

- **На дисплее появляется отображение TILT"**
- Главный отражатель отклонен вниз для съемки крупным планом или макросъемки.
- **На дисплее появляется отображение**

"POWERPACK"

- К вспышке mecablitz был подключен неподходящий блок питания . Используйте только блок питания Metz Power Pack P76.
- Metz Power Pack P76 подключен , но в отсеке батарей питания вспышки mecablitz все еще находятся батареи питания . Извлеките батареи питания их вспышки mecablitz.

На дисплее появляется индикатор низкого заряда батарей питания

- When the battery warning appears on the display there is still enough power left for a few more flashes. See also chapter 3.2 "Replacing batteries". There are, however, battery batches with which the battery warning appears relative ly early, even though there may still be up to 50 % of the flashes still available. In wireless remote mode it is not possible to provide a battery warning for system-related reasons.

На дисплее появляется обозначение батарей питания

- К вспышке mecablitz подключен блок питания Metz Power Pack P76 и в отсеке батарей питания вспышки mecablitz все еще находятся батареи питания . Извлеките батареи питания их вспышки mecablitz.

На вспышке не активирована вспомогательная подсветка автофокуса

- Вспышка не готова к срабатыванию.
- На камере не включен режим фиксированного автофокуса (S-AF).

Камера поддерживает только свою собственную внутреннюю вспомогательную подсветку автофокуса.

Некоторые камеры поддерживают функцию вспомогательной подсветки автофокуса на вспышке только через датчик центрального автофокуса камеры. Если выбран периферийный датчик автофокуса, то вспомогательная подсветка автофокуса на вспышке не активируется. Активируйте центральный датчик автофокуса.

Положение датчика автоматически не регулируется в соответствии с текущим положением зума объектива.

• Вспышка настроена на высокоскоростной режим вспышки P-TTL-HSS (см. 16.4).
На вспышке не настраивается режим контрастности.

• Не состоялся обмен данными между вспышкой и камерой . Слегка нажмите спуск затвора.

• Вспышка настроена на высокоскоростной режим P-TTL-HSS (см. 16.4).

• Не задействована встроенная в камеру вспышка.

• Внутренняя или внешняя (mecablitz) вспышка камеры не готова к работе.

22. Технические характеристики

Максимальные значения ведущих чисел при ISO 100/21°и зуме 105 мм:
В метрической системе: 58
В британской системе мер: 192

Автоматическая настройка диафрагмы при ISO 100/21°:
f1.0 - f45, включая промежуточные значения

Уровни ручной настройки частичной световой отдачи:
Мощность светового импульса 1/1 ... 1/256, с интервалом в 1/3 шага.

Длительность светового импульса: см. таблицу 4, стр. 180:

Угол замера датчика: примерно 25°

Цветовая температура:
примерно 5600 K

Светочувствительность:
ISO 6 - ISO 6400

Синхронизация:
Срабатывание от низкого напряжения

Количество световых импульсов (при полной светоотдаче):
* Примерно 180 при использовании никель-металлгидридных аккумуляторов 1600 мА/ч
* Примерно 180 при использовании высокомощных щелочных марганцевых батарей питания
* Примерно 430 при использовании блока питания Metz Power Pack P76 (специальный аксессуар)
(при полной световой отдаче)

Время перезарядки (при полной световой отдаче):
* Примерно 5 сек. при использовании никель-металлгидридных аккумуляторов
* Примерно 5 сек. при использовании высокомощных щелочных марганцевых батарей питания
* Примерно 2,5 сек. при использовании блока питания Metz Power Pack P76
(при полной световой отдаче)

Диапазон охвата светового луча:
Главный отражатель: от 24 мм (формат 35 мм)
Главный отражатель с широкоугольным рассеивателем: от 18 мм (формат 35 мм)
Вспомогательный отражатель: от 35 мм (формат 35 мм)

Угол наклона и фиксированные положения отражателя

вверх -7° 45° 60° 75° 90°
проти часовой стрелки 30° 60° 90° 120° 150° 180°
по часовой стрелке 120°

Примерные размеры в мм (ширина x высота x глубина): 71x148x99

Вес:355 г
В комплект входит:
Вспышка со встроеным широкоугольным рассеивателем, руководство пользователя, сумка T58, крепежная ножка

23. Дополнительные аксессуары, не входящие в комплект

☞ ***Мы не берем на себя ответственность за неполадки или повреждения вспышки, вызванные использованием аксессуаров других производителей.***

• Mecabounce 58-90
(Номер заказа 000058902)
Благодаря этому рассеивателю очень просто достигается эффект мягкого освещения. Он обеспечивает вашим изображениям необыкновенно мягкий вид. Оттенки кожи фотографируемых людей передаются более естественно. Максимальный рабочий диапазон сокращается примерно на половину в соответствии с потерей света.

• Наклонный рассеиватель 58-23
(Номер заказа 000058235)
Смягчает тяжелые тени с помощью отраженного света.
• Блок питания - Power Pack P76
(Номер заказа 000129768)
Для большего количества световых импульсов.
Требуется соединительный кабель V58-50 (Номер заказа 000058504).
Утилизация элементов питания
Не выбрасывайте использованные элементы питания вместе с бытовыми отходами.
Пожалуйста, отнесите использованные элементы питания в соответственный пункт приема, если такой существует в вашей стране!
Пожалуйста, относите туда только полностью разряженные элементы питания.
Обычно элементы питания считаются полностью разряженными, если:
- устройство, источником питания которого они являлись, отключается само и отображает недостаточность уровня заряда батарей питания.
- они больше не функционируют должным образом после длительного использования.
Во избежание короткого замыкания, пожалуйста, оберните полюса элементов питания клейкой лентой